



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 2 (70) luty 2018, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Relacja z XXXIV sesji Rady
Gminy Bystra-Sidzina

XXXIV sesja Rady Gminy odbyła się z udziałem Komendanta Komisariatu Policji w Jordanowie podinsp. Janusza Dyducha, który przedstawił analizę stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego na naszym terenie.

Więcej na str. 2-3

Nowe pojazdy na
wyposażeniu jednostek OSP

W lutym br. w garażach zarówno OSP w Sidzinie jak również OSP w Bystrej Podhalańskiej zaparkowano nowe pojazdy ratownicze typu quad.

Więcej na str. 9

Podczas ferii nie było
nudno

Dobiegły końca tegoroczne ferie. W biuletynie prezentujemy podsumowanie zajęć, jakie zostały zorganizowane dla dzieci na czas zimowego wypoczynku przez instytucje kultury w naszej gminie.

Więcej na str. 10

Rusza termomodernizacja
szkół

Już wkrótce rozpoczną się prace związane z planowaną termomodernizacją budynków szkół w Bystrej Podhalańskiej i w Sidzinie.

Więcej na str. 4

Parku Krajobrazowego nie będzie



29 stycznia 2018 r. w Krakowie odbyła się XLV sesja Sejmiku Województwa Małopolskiego, podczas której obradowano nad nowym planem zagospodarowania przestrzennego województwa.

Więcej na str. 4

Trzecia edycja programu "Jeżdżę z głową" za nami



Podobnie jak w ubiegłym roku, nasza Gmina, w ramach programu "Jeżdżę z głową" przystąpiła do realizacji projektu nauki jazdy na nartach i snowbordzie. Pod czujnym okiem instruktorów swoje umiejętności doskonaliło 40 dzieci z naszych miejscowości.

Więcej na str. 5

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 23 stycznia do 22 lutego 2018 r.

W wymienionym okresie, oprócz zarządzeń w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina oraz zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra, Wójt Gminy wydał zarządzenia w sprawach: utworzenia i wprowadzenia zasad działania Punktu Potwierdzającego Profile Zaufane ePUAP w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina, w sprawie ustalenia harmonogramu czynności w postępowaniu rekrutacyjnym oraz postępowaniu uzupełniającym do przedszkoli i klas I szkół podstawowych prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina na rok szkolny 2018/2019 oraz w sprawie ustalenia zastępstw pracowniczych w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina. Ponadto powołał komisję do rozpatrywania wniosków klubów sportowych o dofinansowanie projektów z zakresu sportu na terenie Gminy Bystra-Sidzina, komisję kontrolującą działalność Niepublicznego Przedszkola „Chatka Małolatka” w Sidzinie w zakresie prawidłowości wykorzystania dotacji udzielonej z budżetu gminy w 2017 r. Podpisał kilka umów w zakresie uzyskania przez gminę Bystra-Sidzina środków do budżetu gminy. Były to m.in. umowy:

- z Wojewodą Małopolskim na otrzymanie dotacji celowej w ramach programu „Pomoc Państwa w zakresie dożywiania oraz pomoc żywnościowa dla najuboższych”,

- z Wojewodą Małopolskim na otrzymanie dotacji celowej na realizację w 2018 r. małopolskiego projektu nauki jazdy na nartach pn. „Jeżdżę z głową”.

- z Małopolskim Kuratorem Oświaty na dofinansowanie pracodawcom kosztów kształcenia młodocianych pracowników w ramach Funduszu Pracy.

Uczestniczył w spotkaniu z Nadleśniczym Lasów Państwowych w Myślenicach, którego tematem było kontynuowanie rozmów w zakresie chęci pozyskania przez gminę terenów w centrum Bystrej Podhalańskiej, znajdujących się w zarządzie Nadleśnictwa. Na spotkaniu Wójt wnioskował również o remont drogi na roli Zagrody Nadleśnictwa (od strony drogi powiatowej). Właścicielem tej drogi również jest Nadleśnictwo Myślenice.

W lutym zostały wyłonione w drodze przetargu firmy, które będą wykonywały w 2018 r. dwie duże inwestycje na terenie gminy. Będą to termomodernizacje budynków szkół w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie. (B.D.)

ZEBRANIA WIEJSKIE

Zebrania wiejskie, zwołane przez sołtysów Gminy Bystra-Sidzina odbędą się:

- w sołectwie Bystra Podhalańska w dniu 11 marca 2018 r. (niedziela) o godz. 12.10 w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej Podhalańskiej - sala posiedzeń,
- w sołectwie Sidzina w dniu 8 kwietnia 2018 r. (niedziela) o godz. 12.00 w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Sidzinie - sala posiedzeń.

Relacja z XXXIV sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

22 lutego 2018 r. miała miejsce XXXIV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina. Obrady rozpoczęły się od uczczenia minutą ciszy zmarłego w styczniu Jana Stokłosa – Przewodniczącego Rady Gminy Bystra-Sidzina w latach 1992 - 1998.

Jednym z punktów sesji była ocena stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego na terenie Gminy Bystra-Sidzina na podstawie analizy przedstawianej przez Komisariat Policji w Jordanowie za rok 2017.

Według danych analizy w 2017 roku na terenie działania komisariatu w Jordanowie wszczęto ogółem 200 postępowań (mniej niż w 2016 roku); nastąpił wzrost przestępstw stwierdzonych w porównaniu do roku 2016. Jeśli chodzi o wykrywalność ogólną przestępstw, to odnotowano wzrost w porównaniu do roku 2016. W 2017 roku wszczęto 26 postępowań w Bystrej Podhalańskiej i 32 postępowania w Sidzinie, w tym w Bystrej Podhalańskiej zatrzymano 4, a w Sidzinie 7 nietrzeźwych kierujących.

W Bystrej Podhalańskiej wszczęto 1 postępowanie, a w Sidzinie 2 dotyczące kradzieży z włamaniem. Na terenie gminy wszczęto 6 postępowań w sprawie zniszczenia mienia. W 2017 roku na terenie gminy stwierdzono 67 przestępstw, w tym 26 przestępstw w Bystrej Podhalańskiej i 41 przestępstw na terenie Sidziny, w tym 4 przypadki kradzieży mienia i 3 przypadki kradzieży z włamaniem. W ubiegłym roku komisariat policji odnotował 189 interwencji w Bystrej Podhalańskiej i 216 interwencji w Sidzinie. Największą grupę wykroczeń stanowiły wykroczenia drogowe (38 wykroczeń). W Bystrej Podhalańskiej stwierdzono 16 przypadków spożywania alkoholu w miejscu niedozwolonym i 11 przypadków w Sidzinie. Sześć przypadków dotyczyło zakłócenia spokoju i porządku publicznego. Na terenie Gminy Bystra-Sidzina stwierdzono 27 wypadków i kolizji drogowych.

Podsumowując, podinspektor Janusz Dyduch stwierdził, że rok 2017 był w zasadzie rokiem

bezpiecznym. Przypomniał również o możliwości zgłaszania miejsc niebezpiecznych w Krajowej Mapie Zagrożeń Bezpieczeństwa, która stanowi platformę wymiany informacji pomiędzy Policją a społeczeństwem. Wspomniał także o realizowanych projektach "Dzielnicy bliżej nas" oraz aplikacji mobilnej „Moja Komenda”.

Podczas XXXIV sesji podjęto uchwały w sprawach:

1. Zmian w budżecie Gminy Bystra Sidzina na rok 2018.

Zmiany w budżecie związane są z otrzymaną subwencją oświatową, planowaną budową przepustu w ciągu drogi powiatowej Nr K 1709K w km 1 + 100 oraz budową umocnień koryta Czarnego Potoku. Ponadto zmniejszeniu uległy wydatki bieżące na pomoc finansową w formie dotacji celowej dla Powiatu Suskiego na dofinansowanie projektu „E-usługi w informacji przestrzennej” na modernizację bazy danych ewidencji gruntów i budynków dla obrębu wsi Sidzina. Zmiany dotyczą także planowanej modernizacji boisk przyszkolnych w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie, a także zabezpieczenia części wkładu własnego na budowę otwartych stref aktywności w miejscowości Sidzina. Zmniejszeniu uległy rozchody budżetu związane ze spłatą rat pożyczki na zakup średniego samochodu ratowniczo gaśniczego dla OSP w Bystrej Podhalańskiej. Pożyczka została zaciągnięta w mniejszej wysokości niż planowano, a w konsekwencji zmniejszyły się kwoty rat.

2. Zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2018-2022.

W Wieloletniej Prognozie Finansowej aktualizacji uległy planowane dochody i wydatki oraz wskaźniki spłaty zobowiązań w zakresie lat 2018-2022.

3. Udzielenia pomocy finansowej, w postaci dotacji celowej, Powiatowi Suskiemu z przeznaczeniem na dofinansowanie działalności Zespołu Interwencji Kryzysowej, działającego w strukturach Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Suchej Beskidzkiej.

Rada Gminy postanowiła udzielić pomocy finansowej w kwocie 3.500 zł na dofinansowanie działalności PCPR w Suchej Beskidzkiej.

4. Udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Suskiemu przeznaczonej na dofinansowanie zadania pn. „Rozwój infrastruktury ratownictwa medycznego w powiecie suskim poprzez modernizację i wyposażenie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego w Suchej Beskidzkiej”.

Rada Gminy postanowiła udzielić pomocy finansowej w kwocie 13.764 zł Powiatowi Suskiemu z przeznaczeniem na dofinansowanie modernizacji i wyposażenia SOR w Suchej Beskidzkiej.

5. Udzielenia pomocy rzeczowej Powiatowi Suskiemu.

Gmina Bystra-Sidzina w 2018 r. planuje zrealizować I etap inwestycji poprawiającej bezpieczeństwo w ruchu drogowym pieszych, poprzez przedłużenie istniejącego chodnika od roli Knapikowej w kierunku Mąkacza w Bystrej Podhalańskiej.

6. Udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Suskiemu.

Rada Gminy Bystra-Sidzina postanowiła udzielić pomocy finansowej Powiatowi Suskiemu na dofinansowanie przebudowy mostu i budowę umocnień koryta Czarnego Potoku w Sidzinie.

7. Wynajmu pomieszczeń mieszczących się w budynku mienia komunalnego nr 353a w Bystrej Podhalańskiej z przeznaczeniem na prowadzenie ogólnodostępnej apteki.

Rada Gminy wyraziła zgodę na wynajem lokalu mienia komunalnego w Bystrej Podhalańskiej nr 353a, z przeznaczeniem na prowadzenie apteki. Zgoda ta została udzielona na okres do 31.03.2020 r.

8. Wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości stanowiącej własność Gminy Bystra-Sidzina położonej w miejscowości Sidzina.

Na wniosek zainteresowanego mieszkańca Rada Gminy wyraziła zgodę na sprzedaż nieruchomości o powierzchni 0,0100 ha, znajdującej się w Sidzinie.

9. Przyjęcia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Bystra-Sidzina w 2018 roku.

Uchwała określa obowiązki spoczywające na samorządach terytorialnych w zakresie zadań nałożonych przez ustawę o ochronie zwierząt.

10. Podziału Gminy Bystra-Sidzina na okręgi wyborcze oraz ustalenia ich granic, numerów i liczby radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym.

Zgodnie z ustawą z dnia 11 stycznia 2018 r. o zmianie niektórych ustaw w celu zwiększenia udziału obywateli w procesie wybierania, funkcjonowania i kontrolowania niektórych organów publicznych wszystkie rady gmin zobowiązane zostały do dokonania podziału gminy na okręgi wyborcze w terminie do 1 kwietnia 2018 r. W związku z powyższym Rada Gminy Bystra-Sidzina podjęła uchwałę dokonującą podziału gminy na 15 jednomandatowych okręgów wyborczych.

11. Uchwalenia ramowego planu pracy Rady Gminy oraz Komisji na rok 2018.

Podczas sesji przedstawiono sprawozdania z działalności stałych komisji i realizacji planu pracy Rady za rok 2017 oraz uchwalono ramowy plan pracy Rady i Komisji na rok 2018.

12. Rozpatrzenia skargi na Wójta Gminy.

Po rozpatrzeniu skargi, przesłanej przez Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie, złożonej przez pana Andrzeja Gałkę, na działalność Wójta Gminy Bystra-Sidzina, po zapoznaniu się ze stanowiskiem Komisji Rewizyjnej z dnia 21 lutego 2018 r. Rada Gminy Bystra-Sidzina uznała skargę za bezzasadną.

W sesji uczestniczyli przedstawiciele mieszkańców roli Pastwowej z Sidziny, którzy zgłaszali utrudnienia w przejeździe drogą gminną do swoich posesji.

(A.N.)

Rusza termomodernizacja szkół w gminie Bystra-Sidzina

W lutym został rozstrzygnięty przetarg na termomodernizację szkół w naszej gminie. Wszystkie niezbędne prace w szkole w Bystrzej Podh. wykona firma NOVUM z Krosna, z kolei w szkole w Sidzinie firma PROFES z Rabki-Zdroju. Już w marcu firmy rozpoczną przygotowanie do prac, m.in. na swoje potrzeby wykonają inwentaryzację budynków, aby z początkiem wiosny rozpocząć prace termomodernizacyjne. Zakończenie inwestycji jest zaplanowane na październik br.

Inwestycja jest realizowana przy wsparciu środków Unii Europejskiej, a dokładnie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 – 2020. Wartość dofinansowania wynosi ponad 3 mln zł.

W ramach prac w szkołach w Sidzinie i Bystrzej Podhalańskiej będzie wykonane docieplenie ponad 10 tys. m² ścian i stropów, wymiana nieszczelnych okien i drzwi. Zadanie obejmuje również montaż nowych pieców wraz z buforami 2x2000 litrów, wymianę oświetlenia na LED-

owe i montaż na dachu każdej ze szkół paneli fotowoltaicznych do produkcji energii elektrycznej o mocy przeszło 24 kW.

W związku z ochroną powietrza gminy w Małopolsce w ciągu 5 lat muszą w swoich budynkach zastosować rozwiązania ograniczające emisję zanieczyszczeń do środowiska. W naszej gminie budynkami, które ich najwięcej generują, są szkoły. Spowodowane jest to tym, że budynki są stare i niedociepłone. Dlatego też nawet przy niewielkich mrozach, w zimie dziennie w każdej ze szkół spalane jest po 1 tonie ekogroszku, a i tak niektóre klasy są niedogrzone. Ta kiepska sytuacja termiczna szkół powoduje, że już na początku października trzeba budynki ogrzewać.

Termomodernizacja szkół pozwoli obniżyć koszty wydatkowane na energię (węgiel, energia elektryczna) o 50 %. Dodatkowo - co warto podkreślić - budynki po wykonaniu robót zdecydowanie zyskają na estetyce.



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Parku Krajobrazowego Pasma Policy nie będzie

Od momentu pojawienia się informacji o planach utworzenia Parku Krajobrazowego Pasma Policy m.in. na terenie naszej gminy, nieustannie podejmowane były wszelkie możliwe starania, by wyrazić sprzeciw wobec tych zamiarów. Rada Gminy Bystra-Sidzina podjęła Apel w tej sprawie, wysyłane były pisemne protesty, Wójt Gminy wziął udział w spotkaniu z wicemarszałkiem województwa małopolskiego, a także odbyło się forum samorządowe w Jabłonce, w czasie którego głos mieli nie tylko samorządowcy, ale i licznie zabrali mieszkańcy. W procesie toczącej się sprawy nie kwestionowano potrzeby dbania o walory przyrodnicze Pasma Policy, a wskazywano na fakt, iż dotychczasowe formy ochrony są w zupełności wystarczające. Podczas forum przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie, Janusz Sepioł, podkreślił, że park krajobrazowy nie może powstać bez zgody zainteresowanych gmin. Słowa te znalazły potwierdzenie podczas styczniowego Sejmiku Województwa Małopolskiego, kiedy obradowano nad nowym planem zagospodarowania przestrzennego województwa. Z projektu został usunięty plan utworzenia Parku Krajobrazowego Pasma Policy i z taką zmianą ma

być on poddany pod głosowanie podczas uchwalania zagospodarowania planu.



W sesji Sejmiku Województwa Maopolskiego w dniu 29 stycznia 2018 r. uczestniczyli przedstawiciele naszej gminy: Wójt Stanisław Tempka, Przewodniczący Rady Jan Motor, Radny Powiatowy Sławomir Hajos, Radni: Stanisław Kordel, Stanisław Jaromin oraz Stanisław Frączek. (A.N.)

(Fot. J. Motor)

Wyborco! Sprawdź, czy jesteś w rejestrze wyborców!

Przeprowadzałeś się lub wyjeżdżałeś z Polski? Wyjechałeś ze swojej miejscowości na studia lub do pracy? Zmieniałeś adres zamieszkania albo zameldowania?

Upewnij się, że jesteś wpisany do rejestru wyborców tam, gdzie teraz mieszkasz!

Jeśli Twojego nazwiska nie ma w rejestrze wyborców, to nie będziesz mógł głosować w nadchodzących wyborach samorządowych.

Rejestr wyborców to lista osób z prawem do głosowania w danej gminie. Jeżeli masz stałe zameldowanie, to znaczy, że Twoje nazwisko jest w rejestrze wyborców w gminie, w której jesteś zameldowany. Będziesz mógł oddać głos.

Jeśli jednak jesteś zameldowany na pobyt czasowy albo w ogóle nie masz meldunku, to nie ma Cię w rejestrze wyborców i nie będziesz mógł głosować w wyborach.

Co masz zrobić?

Złóż wniosek o wpisanie do rejestru wyborców w gminie, w której mieszkasz.

Sprawdź już dziś w swoim urzędzie gminy, czy jesteś w rejestrze wyborców!

Więcej informacji na stronie www.pkw.gov.pl oraz na kanałach Państwowej Komisji Wyborczej i Krajowego Biura Wyborczego w serwisach społecznościowych.

„Jeżdżę z głową” 2018



W okresie tegorocznych ferii zimowych, już po raz trzeci w gminie Bystra-Sidzina wystartował projekt „Jeżdżę z głową”. Zajęcia odbywały się na stoku narciarskim „BESKID” w Spytkowicach i miały na celu organizację nauki jazdy na nartach zjazdowych dla uczniów szkół podstawowych z terenu naszej gminy.

Projekt obejmuje naukę jazdy na nartach, zdobycie umiejętności poprawnej techniki jazdy, zapoznanie z zasadami zachowania bezpieczeństwa na stokach narciarskich oraz zagrożeniami i sposobami zapobiegania im. Projekt jest finansowany w 50% z budżetu Województwa Małopolskiego i w 50% ze środków własnych gminy.

W zajęciach wzięły udział dwie grupy uczniów z terenu gminy Bystra-Sidzina – łącznie 40 osób. Program stanowi zachętę dla uczniów do aktywnego spędzenia czasu wolnego, ponadto poprawia kondycję, podnosi ogólną sprawność fizyczną uczniów, jak również integruje środowisko gminne. Od 2016 r., kiedy to po raz pierwszy projekt został wdrożony, z nauki jazdy na nartach zjazdowych skorzystało już 120 uczniów z terenu gminy.

Od trzech lat wykwalifikowanych instruktorów i kompleksowe wyposażenie w sprzęt zapewnia pan Karol Krawczyk. (B.C.)

(Fot. SP w Bystrej Podhalańskiej, SP w Sidzinie)



Zbiórka odpadów wielkogabarytowych oraz zmiana kwietniowego terminu zbiórki odpadów komunalnych w Sidzinie

Informujemy, że w dniu **15.03.2018 r.** (czwartek) w Sidzinie oraz **22.03.2018 r.** (czwartek) w Bystrej Podhalańskiej odbędzie się zbiórka zużytego sprzętu RTV i AGD, zużytych opon i odpadów wielkogabarytowych. Odpady należy wystawić w dniu zbiórki do godz. 8.00 przy drogach powiatowych. Odpady nie będą zabierane z innych dróg bocznych.

Dodatkowo informujemy mieszkańców Sidziny, iż comiesięczna zbiórka odpadów komunalnych odbędzie się **5 kwietnia 2018 r.** (odpady nie będą zabierane 9 kwietnia).

Narciarski Puchar Wójta Gminy Bystra-Sidzina zdobyty!

08.02.2018 r. w Ośrodku Narciarskim „BESKID” w Spytkowicach rozegrane zostały zawody narciarskie o Puchar Wójta Gminy Bystra-Sidzina.



W rywalizacji uczestniczyło 45 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów z terenu naszej gminy. Zawodnicy mieli do pokonania dwa zjazdy slalomem, gdzie suma czasów uzyskanych w tych przejazdach decydowała o najlepszym wyniku.

Rywalizacja była zacięta i stała na bardzo wysokim poziomie.

Po zakończeniu konkurencji sportowych uczestnicy zawodów, oczekując na ogłoszenie wyników, poczęstowani zostali ciepłym posiłkiem, przygotowanym przez przedstawicieli Rady Rodziców działającej przy Szkole Podstawowej w Sidzinie.

Zwycięzcy zostali uhonorowani pucharami i medalami.

W organizacji i przeprowadzeniu zawodów wzięli udział Wójt Gminy Bystra-Sidzina, Gminny Ośrodek Promocji, Kultury, Turystyki i Sportu, Ochotnicza Straż Pożarna w Bystrej Podhalańskiej, Rada Rodziców, Pan Marcin Maj, Pani Aleksandra Firek, Pan Adam Wójtowicz, Pani Jadwiga Kijanka oraz Pan Artur Stopiak.

Liczymy na to, że w przyszłym roku zainteresowanie młodzieży organizowanymi zawodami będzie jeszcze większe, a rywalizacja na stoku przysporzy wszystkim dużo radości i satysfakcji.

Wyniki zawodów o Puchar Wójta Gminy Bystra-

Sidzina:

W klasyfikacji generalnej szkół z terenu Gminy Bystra-Sidzina

Szkoły Podstawowe

I miejsce uczniowie Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej

II miejsce uczniowie Szkoły Podstawowej w Sidzinie Gimnazja

I miejsce uczniowie Gimnazjum w Sidzinie

II miejsce uczniowie Gimnazjum w Bystrej Podhalańskiej

W kategorii chłopców ze szkół podstawowej

I miejsce Kulka Artur

II miejsce Suski Krystian

III miejsce Zagórski Karol

W kategorii chłopców z gimnazjum

I miejsce Kulka Marcin

II miejsce Pasternak Bartłomiej

III miejsce Czarny Marcin

W kategorii dziewcząt z gimnazjum

I miejsce Chorąży Natalia

II miejsce Trzop Karolina

III miejsce Suska Marlena

W kategorii Snowbord

I miejsce Pytel Dawid

II miejsce Jakub Gałka

III miejsce Szymon Kulka

(B.C.) (Fot. SP w Sidzinie)



Zapach chleba unoszący się w skansenie? Dokładnie tak!

W Skansenie Muzeum Kultury Ludowej w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej zakończyły się właśnie prace związane z realizacją projektu pn. „W kruszynie chleba, nawet tej najmniejszej, bajkowe prawie są czary – chleb w kulturze wsi”, sfinansowanego dzięki środkom Fundacji



PZU.

W pierwszym etapie prac zbudowany został duży piec chlebowy, wyposażony dodatkowo w blachę. W związku z tym jedno z pomieszczeń skansenu przeznaczone zostało wyłącznie na potrzeby spotkań warsztatowych. Zakończenie budowy pieca przyniosło ze sobą nowe wyzwanie dla pracowników skansenu – zgłębić tajniki wypieku tradycyjnego, wiejskiego chleba.

Kolejne prace skupiały się wokół wyważenia koła młyńskiego, oczyszczenia koryta potoku przepływającego



przez teren skansenu oraz uregulowania jego biegu, tak aby zapewnić dopływ na koło młyńskie takiej ilości wody, która wprawi go w ruch i sprawi, że młyn w starodawny sposób zamieni ziarna w mąkę.

Kiedy już można było wsłuchać się w miarowy stukot koła młyńskiego, przystąpiono do realizacji prac wewnątrz budynku młyna. Koniecznym okazało się dostosowanie i uregulowanie starych kół napędowych, wykonanie przekładni, wałów napędowych wraz z pełnym oprzyrządowaniem oraz zakup i montaż pasów transmisyjnych. Elementy te zostały należycie zabezpieczone przed zniszczeniem. Naprawiono także „trzepak” do mąki oraz wykonano nowy wał, służący do oczyszczania mąki.

Po zakończeniu szeregu prac remontowo-budowlanych utworzono stroje robocze, które posłużą podczas



prowadzenia warsztatów. Ich wzory odpowiadają tradycjom regionu – odzwierciedlają bowiem pod względem kolorystyki, wzornictwa i zastosowanych materiałów dawne ubrania wykorzystywane na co dzień do pracy przez naszych przodków – górali Kliszczaków.

„Tchnięcie życia” w zabytkowy młyn było marzeniem wielu osób związanych ze skansenem, przyjaciół gminy, a także turystów odwiedzających muzeum. Spełnienie tego marzenia nie byłoby możliwe, gdyby nie wsparcie, jakie okazane zostało ze strony Fundacji PZU, która zainteresowała się projektem i postanowiła go sfinansować. Serdecznie dziękujemy za tę pomoc.

Gdy tylko zima zakończy swe podboje i pogoda dopisze, zachęcamy wszystkich zainteresowanych do obejrzenia rezultatów prac oraz do udziału w warsztatach. Na pewno będzie to świetna zabawa! (GOKPTiS)



PARTNER PROJEKTU

Z wizytą w Teatrze Ludowym

Sala teatralna Bukowiańskiego Centrum Kultury w Bukowinie Tatrzańskiej, mogąca zmieścić ok. 400 osób, w dniu 24 stycznia wieczorem była wypełniona po brzegi.

Zgromadzona tak licznie publiczność miała możliwość podziwiać na scenie aktorów amatorskiej grupy teatralnej w spektaklu pt. „Portki”. Pełna zabawnych scen historia autorstwa Józefa Pitoraka, przeniesiona na deski Teatru Ludowego, dostarczyła odbiorcom wielu wrażeń wizualnych i artystycznych, ale i sporą dawkę humoru.

Zestawienie realiów życia codziennego ludności bukowiańskiej z odmiennością napływających tam w latach pięćdziesiątych i sześćdziesiątych ubiegłego wieku letników, skutkowało różnymi wpływami i mnóstwem przezabawnych historii. Wystawiona sztuka w wspaniały sposób przedstawiała ten kontrast jako zderzenie

tradycyjnego, góralskiego świata z napływającą nowoczesnością w każdej dziedzinie życia.



W wyjeździe na przedstawienie z terenu naszej gminy wzięły udział 74 osoby. (GOKPTiS, J.Cz.)

PRZEBIEG AKCJI „PRZEWODNICY PTTK DZIECIOM” W GMINIE

BYSTRA-SIDZINA

Przewodnicy z Koła Przewodników Turystycznych Oddziału PTTK Rabka-Zdrój, Beata Konwerska i Tadeusz Uczniak, przy współudziale i pomocy przewodnika Ignacego Mikłusiaka z Lipnicy Wielkiej, zorganizowali w dniu 17 lutego 2018 roku wycieczkę autokarową dla dzieci z gminy Bystra-Sidzina „Śladami wielkich patriotów-twórców niepodległej Polski”. Opiekę nad uczestnikami sprawowali Pani Agnieszka Trybuła i Pan Bartłomiej Koziana. Za kierownicą zasiadł Pan Antoni Kobiela.

Wycieczka mogła się odbyć dzięki pomocy finansowej



Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Bystrze-Sidzinie oraz Małopolskiemu Samorządowi Przewodników Turystycznych. Uczestnikami były dzieci ze Świetlicy Środowiskowej, Kółka Misyjnego i Kółka Turystycznego z Bystrze Podhalańskiej i Sidziny.

Trasa wycieczki prowadziła poprzez: Jordanów, Wysoką, Spytkowice, Podwilk, Orawkę, Jabłonkę, Lipnice

Wielką i Lipnicę Małą. Przewodnicy Beata Konwerska i Tadeusz Uczniak w trakcie przejazdu udzielali informacji o osobach pochodzących z tych terenów, których działalność przyczyniła się do odzyskania przez Polskę niepodległości. Przybliżone zostały postaci:

1. Ignacego Krupy z Sidziny, który w wieku 18 lat wstąpił na ochotnika do Legionów. (Otrzymał przydział do 4 pułku piechoty Legionów, popularnych „Czwartaków”). Za odwagę i dzielność został uhonorowany wieloma odznaczeniami państwowymi i wojskowymi, w tym za wojnę 1918- 1920 srebrnym krzyżem bojowym Orderu „Virtuti Militari” V klasy. Brał udział również w III powstaniu śląskim.

2. Płk. Franciszka Faixa, pochodzącego z Bystrze Podhalańskiej, który niemal całe swoje życie poświęcił walce o wolną i niepodległą Polskę. Brał udział w I wojnie światowej, w wojnie polsko- bolszewickiej i w II wojnie światowej. Za swoje bohaterskie czyny odznaczony był wieloma wysokimi odznaczeniami międzynarodowymi, państwowymi i wojskowymi, w tym dwukrotnie Krzyżem Orderu Virtuti Military.

3. Dr Jana Bednarskiego pochodzącego z Bystrze Podhalańskiej znanego budziela ducha narodowego na Orawie i Spiszu, którego działalność społeczna jest powszechnie znana.

W Wysokiej k. Jordanowa wycieczka zatrzymała się obok cmentarza żołnierzy poległych w kampanii wrześniowej 1939 roku. Dzieci zaznajomione zostały z bohaterskim oporem żołnierzy polskich i ludności cywilnej. Poznały postać twórcy pomnika, jakim jest Jan Stokłosa, pochodzący z Bystrze Podhalańskiej. Kolejnym

punktem wycieczki była Orawka, gdzie przy kościele znajduje się grób lotników, którzy zginęli 3 września 1939 roku. W Lipnicy Wielkiej odbyło się spotkanie w świetlicy wiejskiej, gdzie zasłużony Przewodnik Beskidzki Ignacy Mikłusiak przybliżył dzieciom dzieje Ziemi Orawskiej, ze szczególnym podkreśleniem działalności wielkich patriotów tej ziemi w budzeniu świadomości narodowej wśród Orawian. Dzieci poznały działalność m.in. ks. Ferdynanda Machaya i Piotra Borowego – na którego grobie zapaliły znicz. W dalszej części wycieczki jej uczestnicy, wspólnie z Lipniczanami, obejrzeni przedstawienie teatru lalkowego z Nowego Sącza pt. „O dwóch takich, co ukradli księżyc”. Następnie na stołówce szkolnej dzieci zjadły smaczny obiad i znakomite ciasto, które tak smakowało, że prosiły o repetę. Wszyscy uczestnicy imprezy otrzymali drobne pamiątki przekazane przez PTTK COTG w Krakowie.

W Lipnicy Małej uczestnicy wycieczki zwiedzili pięknie odnowiony kościół, poznali życie i działalność "ducha

narodowego" Orawian, ks. Józefa Buronia. Na jego grobie zapalono znicz.

Organizatorzy imprezy składają serdeczne podziękowanie wszystkim osobom dzięki którym impreza mogła się odbyć: Pani Urszuli Ormickiej - przewodniczącej Małopolskiego Samorządu Przewodnickiego, pomysłodawczyni i kierownikowi akcji Pani Jadwidze Czarnej - dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu (sponsorowi transportu), Pani Agnieszce Trybule i Panu Bartłomiejowi Kozianie za sprawowanie opieki na dziećmi. Szczególne podziękowania należą się Ignacemu Mikłusiakowi z Lipnicy Wielkiej, dzięki któremu w pełni i z wielkim pożytkiem dla dzieci została zrealizowana zaplanowana impreza. Dziękujemy również kierowcy Panu Antoniemu Kobieli za bezpieczny i szczęśliwy przewóz w trudnych warunkach drogowych, a także Pani Beacie Konwerskiej za przyjęcie propozycji współorganizowania akcji i opiekę nad uczestnikami wycieczki. (Tadeusz Uczniak)

Nowe pojazdy na wyposażeniu jednostek OSP w naszej gminie

W lutym 2018 roku Ochotnicza Straż Pożarna w Sidzinie, w celu rozwijania swojej specjalizacji ratownictwa wysokościowego oraz poszukiwawczo-ratowniczego, pozyskała fabrycznie nowy pojazd ratowniczy typu quad marki Polaris Sportsman 570. Koszt zakupu quada wyniósł 32.999zł. Zakup został sfinansowany ze środków własnych OSP w Sidzinie, pozyskanych od mieszkańców oraz sponsorów.

Quad wyposażony jest w sygnalizację świetlną i dźwiękową, wciągarkę elektryczną, dodatkowe oświetlenie ledowe, wzmocnione orurowanie, wspomaganie kierownicy, hak holowniczy oraz dwa kaski. Koszt dodatkowego wyposażenia to 9.800 zł.

Wysokie parametry techniczne i dodatkowe wyposażenie sprawiają, że pojazd tego typu może dojechać w każde miejsce i będzie się znakomicie sprawdzać podczas akcji poszukiwawczo-ratowniczych, transporcie

poszkodowanych z trudno dostępnych miejsc, gaszeniu traw oraz wypadkach na szlakach turystycznych i terenach leśnych.

Obecnie OSP w Sidzinie stara się o zakup przyczepki ratowniczej do quada, przeznaczonej do transportu poszkodowanych oraz sprzętu w trudnym terenie.

Należy podkreślić, że zakup quada, podobnie jak szereg innych inwestycji podejmowanych przez OSP w Sidzinie, nie byłby możliwy, gdyby nie zaangażowanie druhów, którzy dobrowolnie zrzekają się należnych im ekwiwalentów na potrzeby statutowe jednostki. (G.L.)

W ostatnim czasie również OSP Bystra Podhalańska zakupiła pojazd ATV Yamaha Grizzly 700. Quad będzie wykorzystywany przez tworzoną grupę poszukiwawczo-ratowniczą, a także do zabezpieczenia imprez masowych na terenie naszej gminy. Zakup został sfinansowany ze środków własnych OSP w Bystrej Podhalańskiej. (M.B.)



FERIE ZIMOWE W NASZEJ GMINIE - podsumowanie

Tegoroczne ferie zimowe już za nami. Czas wrócić do codziennych obowiązków, jednak przeżycia i wykonane prace na Świetlicy Środowiskowej w Bystrej Podhalańskiej przypominać będą uczestnikom zajęć jeszcze długo miło i aktywnie spędzoną przerwę zimową. Podczas ferii dużym zainteresowaniem cieszyły się zajęcia plastyczne, jak również wycieczki i wspólne wyjazdy. Dzieci skocznie rozpoczęły ferie dyskoteką integracyjną w Sidzinie, z kolei na lodowisku niektórzy szlifowali style jazdy na łyżwach, a inni z pingwinkiem u boku stawiali pierwsze kroki. Dzieci, wraz z Przewodnikami PTTK, wzięły udział w wycieczce pt: „Śladami Bohaterów Niepodległości”. Swoich zwolenników miał także wyjazd na „Spotkanie z Magikiem i Szalonymi Naukowcami” do Sidziny, a zawody o puchar w zjazdach na sankach i nartosankach, mimo zimna i mrozu, również cieszyły się popularnością. Największą atrakcją był wyjazd do Parku Trampolin i kina na film pt: „Cudowny Chłopak”. Dzięki współpracy Świetlicy z Biblioteką Publiczną w Bystrej Podh. zostały

przygotowane warsztaty plastyczne, dla dzieci które nie mogły wziąć udziału w wycieczkach. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie dzięki warsztatom krawieckim, kulinarnym i plastycznym. Dzieci tworzyły kwietniki i proporczyki z sizału naturalnego, serca walentynkowe, udekorowane różami z słodką niespodzianką w środku, drzewka szczęścia, kwiatki z bibuły do palm, aniołki, sowy, jeże, myszki, węże z masy solnej, minionki z butelek plastikowych, jajeczka i wianuszki z wikliny papierowej, a także malowały na szkle.

W tym roku na zajęcia do świetlicy w Bystrej Podhalańskiej łącznie przybyło 251 dzieci. Wychowawca oraz Dzieci serdecznie dziękują Gościom Specjalnym: Pani Katarzynie Janik, Pani Teresie Hyciek, Pani Justynie Oprzędek, Pani Bernadecie Palarczyk, Przewodnikom PTTK: Pani Beacie Konwerskiej i Panu Tadeuszowi Uczniakowi oraz Dyrekcji GOKPTiS, Świetlicy w Sidzinie i Bibliotece Publicznej w Bystrej Podh. za pomoc w organizacji zajęć. (A.T.)



Zimowy wypoczynek już za nami, dzieci ani się obejrzały, a już musiały wracać do szkolnych ławek. W tegorocznej ofercie zajęć świetlicy w Sidzinie każdy mógł znaleźć dla siebie coś ciekawego. Dzieci nie mogły narzekać na nudę. Dwa tygodnie minęły nie tylko przyjemnie, ale twórczo i aktywnie. Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie przygotował bogatą propozycję wykorzystania wolnego czasu dla wszystkich dzieci, które ferie spędzały w domu. Wśród oferowanych zajęć były: zajęcia plastyczne, artystyczne, warsztaty kulinarne, zajęcia sportowe, taneczno-muzyczne, ruchowe. Dodatkowymi atrakcjami, z których mogli skorzystać uczestnicy zajęć, był pokaz magików oraz szalonych naukowców w wykonaniu firmy „Famiga” z Krakowa,

zajęcia kulinarne w Skansenie (placki na blasze), dla miłośników zimowego szaleństwa wyjazd pociągiem na lodowisko do Rabki Zdojuz. Jednak największą atrakcją cieszyła się wycieczka do parku trampolin „GO JUMP” do Krakowa i kina na film „Cudowny chłopak”. Zainteresowaniem cieszyły się także zajęcia plastyczne, w czasie których dzieci tworzyły piękne arcydzieła przeróżnymi technikami plastycznymi.

Za liczne uczestnictwo i aktywny udział w zajęciach, wspólnie spędzony czas i codziennie uśmiechnięte buzie, wszystkim uczestnikom oraz osobom, które pomogły w przeprowadzeniu zajęć, dziękują wychowawcy świetlic. Zapraszamy także na kolejne zajęcia. (M.J.)

Z ŻYCIA PRZEDSZKOLAKÓW NASZEJ GMINY

W Przedszkolu Publicznym w Bystrej Podhalańskiej z początkiem roku organizowane są spotkania z dziadkami. „Moja Babcia i mój Dziadek to wspaniali są Dziadkowie” - tymi słowami piosenki witano zacnych gości. Dzieci przygotowały wspaniały występ artystyczny. 5-latki przedstawiły pełne wzruszeń Jasełka. 6-latki bawiły gości pełną humorem inscenizacją wiersza J. Tuwima „Rzepka” oraz zabawną scenką „Dziadek z Babką pieką kołacz”. Najmłodsze dzieci, 3-4 latki, zachwyciły dziadków swoją obecnością, odwagą na scenie i pięknymi piosenkami, które śpiewały prosto z serca, oraz ciekawym przedstawieniem o Misiu, a także krótką inscenizacją „12 Miesięcy z życzeniami dla Babci i Dziadka”. Nie zabrakło też

wspaniałych tańców, zaprezentowanych przez kółko taneczne. Zakończeniem uroczystości było wręczenie laurek oraz słodki poczęstunek. (A.K)



Karnawał to miła tradycja przepiękna muzyką i zabawą. Nie mogło zabraknąć Balu Karnawałowego w Przedszkolu Publicznym w Bystrej Podhalańskiej. To był wyjątkowy dzień dla wszystkich dzieci, dostarczył im wielu przeżyć i radości. Każdy przedszkolaczek prezentował się przepięknie w swoim stroju balowym. Dzieci bawiły się wspaniale przy dźwiękach muzyki, nie zabrakło także różnych konkursów. Kiedy czas zabawy dobiegł końca, dzieci z żalem opuszczały balową salę. (A.K.)



6.02.2018 roku w Przedszkolu Publicznym w Sidzinie odbył się bal karnawałowy. Zgodnie z tradycją wszystkie dzieci przebrane były za różnych bohaterów. Zabawa odbyła się w sali grupy „Smerfy”, która była kolorowo ozdobiona balonami i serpentynami, aby wprowadzić jeszcze lepszy nastrój. Zabawę umilał wodzirej, który grał na żywo i zachęcał dzieci do wspólnej zabawy i konkursów, podczas których można było zdobyć nagrody. Uśmiech z twarzy dzieci nie zniknął, wszyscy wspaniale się bawili w tym wyjątkowym dniu. Był to niezwykle kolorowy i bajkowy dzień dla wszystkich przedszkolaków. (K.B, B.M)

Zimowa aura za oknem, więc Przedszkole w Sidzinie zaprosiło leśniczych, Pana Mariusza Frankiewicza i Pana Rafała Jabconia z Nadleśnictwa Myślenice, aby przypomnieli przedszkolakom, jak zadbać o zwierzęta w tym trudnym okresie. Panowie przybliżyli dzieciom tajniki swojej pracy i przynieśli ze sobą pokarm, którym dzieci uzupełniły karmniki dla ptaków. Najwięcej zainteresowania wzbudziły poroża. Spotkanie przebiegło w miłej atmosferze, dzieci zadawały wiele pytań, były niezwykle zainteresowane światem przyrody leśnej i sposobem karmienia oraz przetrwania zimy przez zwierzęta. Dzięki pokarmowi pozostawionemu przez Panów leśników, dzieci sprawdzają zawartość karmników i uzupełniają pokarm dla ptaków. (K.B, B.M)



PIERWSZY ZNANY NAM LEKARZ BYSTRZAŃSKI, DR WSZECHNAUK LEKARSKICH WAWRZYNIEC GORZUT



Dr por. Wawrzyniec Gorzut urodził się 28 czerwca 1886 roku w Bystrej. Rodzice, Józef i Anna z d. Czarny, zajmowali się uprawą ziemi.

Początki wiedzy zdobywał w szkole „1 klasowej pospolitej” w Bystrej. Naukę kontynuował w IV gimnazjum w Krakowie.

Od 3 do 11 czerwca 1907 roku, pod przewodnictwem dyrektora IV gimnazjum p. Józefa Winkowskiego, odbywał egzamin dojrzałości. Po uzyskaniu świadectwa dojrzałości wstąpił na Wydział

Lekarski Uniwersytetu Jagiellońskiego. 8 listopada 1914 roku uzyskał tytuł doktora wszech nauk lekarskich.

Wakacje przeważnie spędzał w domu rodzinnym w Bystrej. Przez miejscowych był szanowany i podziwiany za swą wiedzę. Udzielał korepetycji, m.in. przyszłemu księdzu por. Wojciechowi Kowalikowi. 27 lipca 1918 roku był świadkiem (drużbą) na ślubie sanitariusza Zygmunta Reydycha (ur. 2 lutego 1893 roku w Myślachowicach) z Ludwiką Katarzyną Wirtel (ur. 9 marca 1894 roku w Bystrej). Podczas I wojny światowej związał się z wojskiem.

Podczas wojny polsko-bolszewickiej w 1920 roku, w stopniu porucznika, sprawował funkcję dowódcy pociągu sanitarnego, którym dotarł do Grodna. Tu zachorował i w wieku 34 lat zmarł 21 marca 1920 roku.

Tadeusz Uczniak



KONKURS PALM WIELKANOCNYCH

serdecznie zapraszamy
dzieci w wieku przedszkolnym
oraz uczniów szkół podstawowych
i gimnazjalnych do udziału w konkursie!

Palmy oceniane będą pod
względem zgodności z tradycją,
staranności wykonania
oraz nakładu pracy.

25 marca

**Czas i miejsce składania
palm konkursowych:**

- po Mszy Świętej o godzinie 11:00
- remizy OSP (w Bystrej Podh.)
i w Sidzinie)

Rozstrzygnięcie konkursu
i rozdanie nagród nastąpi
26 marca 2018 r. (poniedziałek)
o godz. 12:00 w remizach

Zaprasza: GMINNY OŚRODEK KULTURY PROMOCJI TURYSTYKI I SPORTU
BYSTRA-SIDZINA W SIDZINIE

Skansen w Sidzinie-MKL zaprasza na

WIELKANOCNY KIERMASZ

18 marca
godz. 9-13

NA PRAKINGU OBOK KOŚCIOŁA
W BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ

kiermasz rękodzieła

możliwość zakupu niepowtarzalnych
ozdób i upominków świątecznych